

The Baptism of St. Cornelius

## Saint George Greek Orthodox Cathedral

650 Hanover Street Manchester, New Hampshire 03104

+Very Rev. Fr. Archimandrite Agathonikos M. Wilson, Cathedral Dean

Church Phone: (603) 622-9113 Father's Cell Phone: (603) 856-6749

Website: [www.stgeorgenh.org](http://www.stgeorgenh.org) Father's E-mail: [revframwilson@yahoo.com](mailto:revframwilson@yahoo.com)

Sunday, September 11, 2022 / The Sunday before the Elevation of the Holy Cross

### *Apolytikion of the Nativity of the Theotokos*

Ἡ γέννησίς σου, Θεοτόκε, χαρὰν ἐμήνυσε πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν· καὶ λύσας τὴν κατάραν, ἔδωκε τὴν εὐλογίαν· καὶ καταργήσας τὸν θάνατον, ἔδωρήσατο ἡμῖν ζωὴν τὴν αἰώνιον.

Your Nativity, O Theotokos, imparted joy to the entire earth, for out of you has risen the Sun of Righteousness, Christ our God. He nullified the curse and instead gave His blessing; and causing death to be neutralized, He granted us eternal life.

### *Resurrection Apolytikion in the tone of the week (Tone 4)*

Τὸ παιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριάι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωροῦμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and had rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

### *Apolytikion of the Nativity of the Theotokos*

Ἡ γέννησίς σου, Θεοτόκε, χαρὰν ἐμήνυσε πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν· καὶ λύσας τὴν κατάραν, ἔδωκε τὴν εὐλογίαν· καὶ καταργήσας τὸν θάνατον, ἔδωρήσατο ἡμῖν ζωὴν τὴν αἰώνιον.

Your Nativity, O Theotokos, imparted joy to the entire earth, for out of you has risen the Sun of Righteousness, Christ our God. He nullified the curse and instead gave His blessing; and causing death to be neutralized, He granted us eternal life.



### *Apolytikion for Memorial Services*

Μνήσθητι Κύριε ὡς ἀγαθὸς τῶν δούλων σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμαρτῶν, συγχώρησον, οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ Σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τοῖς μεταστάντι μεταστᾶσι δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

Remember, O Lord, as You are good, Your Servants, and forgive every sin they have committed in this life. For no one is sinless except for You, Who has power to grant rest to those who have fallen asleep.

### *Apolytikion of our Church*

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

As liberator of captives, defender of the poor, physician of the ailing, and champion of Kings, beseech Christ our God, O great martyr George, Standard Bearer, for the salvation of our souls.

### *Kontakion of the Nativity of the Theotokos*

Ἰωακεῖμ καὶ Ἄννα ὀνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ Ἀδὰμ καὶ Εὐὰ, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου, ἠλευθερώθησαν, ἄχραντε, ἐν τῇ ἀγίᾳ γεννήσει σου, αὐτὴν ἐορτάζει καὶ ὁ λαὸς σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι, ἡ στείρα τίκτει τὴν Θεοτόκον καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of transgression as they cry to you, "The barren one bears the Theotokos, the nourisher of our Life."

### GLENDI OPPORTUNITIES:

Buy a Century Raffle Ticket  
Hang up a GLENDI poster  
Spread the word about GLENDI  
Donate a gift card or funds to the raffle  
Volunteer during GLENDI

## *The Epistle Reading – Sunday, September 11, 2022*

*O Lord, save your people and bless your inheritance.*

*To you, O Lord, I have cried, O my God.*

**The Reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18**

BRETHREN, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and not only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

### **Πρὸς Γαλάτας 6:11-18**

Ἀδελφοί, ἴδετε πηλικοῖς ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρὶ. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ μὴ διώκωνται· οὐδὲ γὰρ οἱ περιτεμνόμενοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶνται. Ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται καὶ γὰρ κόσμῳ. Οὔτε γὰρ περιτομὴ τί ἐστιν οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. Καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνῃ ἐπ' αὐτοὺς καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω, ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί· ἀμήν.

**Sunday September 18**

*Orthros 8:30am*

*Divine Liturgy 10:30am*

Installation of Fr. Demetrios Costarakis by  
His Eminence Metropolitan Methodios of Boston



## *The Gospel Lesson – Sunday, September 11, 2022*

The Sunday before the Elevation of the Holy Cross

The Reading is from John 3:13-17

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

### Κατὰ Ἰωάννην 3.13-17

Εἶπεν ὁ Κύριος· Οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὑψωσεν τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων ἐν αὐτῷ ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. Οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. Οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υἱὸν εἰς τὸν κόσμον ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ.



## ANNOUNCEMENTS

**Monday September 12 through Thursday September 15**

GLENDI SET UP

**Monday September 12**

Cooking Spanakopita

**Tuesday September 13**

Cooking Spanakopita

Library Memory Project Zoom Picture ID 7 p.m.

**Wednesday September 14**

Cooking Galaktoboureko

**Friday September 16**

GLENDI Festival 11am to 10pm

**Saturday September 17**

GLENDI Festival 11am to 10pm

**Sunday September 18**

Orthros 8:30 a.m.

Divine Liturgy 9:30 a.m.

Installation of Fr. Demetrios Costarakis

GLENDI Festival 11am to 3pm

On Sunday September 18, His Eminence Metropolitan Methodios of Boston will be performing the installation of Fr. Demetrios Costarakis as the new priest and Dean of St. George.

On Sunday September 25, coffee hour will be sponsored by Toula Barber in memory of her son Christos Kalaitzidis. May his memory be eternal.

---

---

### ***RAFFLE ITEMS NEEDED: Bring in by Tuesday Sept 13***

Please consider providing a gift card for the Mini/Mega raffles; your small donation will make a big difference in the raffle. You may also donate items to the raffles: gently used items in their box, new items, etc.

---

---



*Tuesday Library Memory Project Zoom sessions are open to all.  
Help us put together the pieces and discover who is in these pictures.  
Jump back to the 1970's and see who you recognize in the photos.  
Thank you, Meleti and Phil*

GLENDI Cooking: We're almost done!

Sept 12 & 13 Spinach Pita with Angela  
Sept 14 Galaktoboureko

## GLENDI 2022 CENTURY RAFFLE

*Be in it to win it!*

\$100 per ticket and 200 tickets in the drawing!

Grand Prize \$5000

Second Prize \$1000

Two drawings of \$500 each Five drawings of \$200 each  
Five drawings of \$150 each Ten drawings of \$100 each

Drawing on Sunday September 18

*To keep your ticket from last year, contact the office by August 20 and send payment on or before August 26. On August 29, any tickets not spoken for will be released for purchase. All tickets must be paid for prior to the drawing. Tickets will be sent after payment is received.*

*Several ticket numbers have become available.  
Contact the office for the available numbers.*

Available  
numbers as  
of 9/9/2022:

13

19

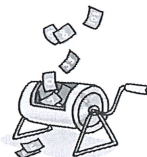
37

189

Good Luck to all!



St. George Greek Orthodox Cathedral  
650 Hanover Street, Manchester, NH 03104  
P: 603-622-9113 email: [office@stgeorgenh.org](mailto:office@stgeorgenh.org)



\* \* \* A SOLDIER BELIEVES IN CHRIST \* \* \*

**T**he ancient Roman Empire, within which political framework the Christian Church emerged, had plenty of soldiers. Since the empire itself was pagan in religious belief, the bulk of the military was heathen. However, that was not always the case. One example was Longinus, the centurion who cried out at the crucifixion of our Lord: "Truly this was the Son of God!" In the years that followed, more soldiers came to faith in Christ and membership in His Church.

Among these was the centurion CORNELIUS, featured today. He was a "devout man who feared God with all his house, who gave much alms to people, and who prayed always." The Book of Acts further tells that Cornelius had a vision one day, an Angel appeared to him, instructing him to send people to Joppa with a message for Simon-Peter the Apostle.

Peter then came to Cornelius in the city of Caesarea. He preached the Gospel of Jesus Christ to the centurion and his people, and the Holy Spirit came upon them all. They were baptized into the Christian Faith. And so it came that the doors of the Christian Church were opened to the Gentiles of the world, having been restricted til then to the Jewish converts. No wonder a day has been set aside in the Christian Calendar to commemorate St. Cornelius.





**In loving memory of the Orthodox Christians who fell asleep  
in the Lord in the tragic events on September 11, 2001**

*"May God grant eternal rest and memory eternal to all who died in the attacks on  
9/11. And may He comfort the families and friends who mourn their loss."*

Joanna Ahladiotis

Anastasios (Ernest) Alikakos

Alan Bondarenko

Katerina Bantis

Lt. Peter (Panagiotis) Brennan

Anthony Demas

Kontantinos Ekonomos

Anna Fosteris

Peter Hansen

Vassilios Haramis

John Katsimatidis

Danielle Kousoulis

Eskedar Melaku

George Merkouris

Peter Constantine Moutos

James Nicholas Papageorge

George Paris

Theodore Pigis

Daphne Pouletsos

Anthony (Tony) Savas

Derek Statkevicius

Andrew Stergiopoulos

Michael Tarrou

William Tselepis

Prokopios (Paul) Zois

# The Children's Word

"Let the little children come to me, and do not forbid them, for to such is the Kingdom of Heaven." Mark 10:14

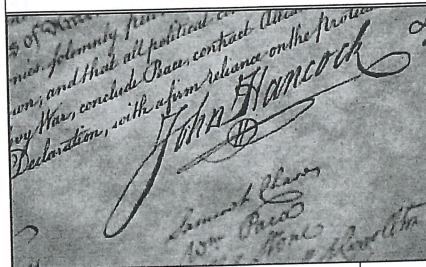
Sunday, September 11, 2022

Volume 10, Issue 37

A Ministry of the  
Orthodox Christian Network



## Sign your name!



**Have you ever written your name on something you were very proud of?** Maybe you finished writing a story or drawing a great picture, and you were proud to sign your name on it. You might have wanted everybody to know it was *your* work.

Anyone can find Hancock's name!

Many years ago, America was just becoming a new country. The leaders had to sign the Declaration of Independence, to show that they really believed that America should break away from England. They knew it was a big deal, and the leaders had to put all their hearts into it. The first one to sign was John Hancock. He signed his name *really* big so that everybody could see it. He wanted everyone to know he believed America should be free.

Today, in the Epistle, we hear something a little funny. Saint Paul writes in his letter, "See with what large letters I am writing to you." Why was he writing with such big letters? Well, because he really believed what he was writing. He was proud to be a Christian.

We can always learn from Saint Paul, but we can learn from John Hancock here too! When we are proud to be Christians, we really want to show it! When we really believe, we want everybody to know. Always remember it's ok for others to know you are a Christian!



## WORD SEARCH

Can you find these words in the jumble?

Cross  
Epistle  
Exaltation  
Feastday  
Good News  
Mirin  
Mission  
Paisley  
Scotland  
Signature

Y	J	I	H	L	J	E	G	J	S	V	N	H	D	E
H	E	E	Z	Q	W	K	T	I	J	T	C	N	K	P
E	L	L	E	J	F	M	G	A	D	B	A	P	U	I
C	X	W	S	H	Z	N	G	U	L	L	U	U	F	S
X	K	A	R	I	A	E	X	U	T	C	K	S	M	T
S	S	H	L	T	A	D	Z	O	F	D	S	V	Y	L
A	R	W	U	T	X	P	C	R	O	S	S	Y	N	E
C	V	R	E	E	A	S	F	B	E	Z	J	A	I	R
G	E	O	H	N	Z	T	U	F	U	B	C	D	R	R
M	K	N	E	K	D	R	I	W	A	Y	M	T	I	B
M	W	Y	U	U	W	O	M	O	G	T	U	S	M	D
V	K	W	Y	M	R	Q	O	Y	N	C	H	A	G	X
N	F	J	A	C	C	G	P	G	C	E	A	E	Q	F
M	F	G	A	X	H	E	U	E	W	N	O	F	Z	B
O	Y	E	B	Z	F	X	C	N	O	I	S	S	I	M

## WHAT'S IN AN ICON?

Here is a special icon of Saint Mirin, found in the big abbey in Paisley, Scotland.

This week, we celebrate the feast-day of the Holy Cross. Do you see how St. Mirin looks to the Cross for help and protection too?



## SAINT MIRIN OF PAISLEY, SCOTLAND

**Can you imagine visiting a** king or queen and having to ask for something? Or maybe even your mayor? Or your principal? You'd be nervous, wouldn't you?

Saint Mirin grew up in Ireland, 1500 years ago! At that time, Ireland was not a Christian land. Instead, most of the Irish people were pagan, and they worshipped many (false) gods. They didn't yet know about our one true God.

Saint Mirin was a monk at a monastery in Ireland, but he knew that God wanted him to share the Christian faith with others. (Did you know God wants all of us to do that, too?) Saint Mirin had to visit the High King of Ireland, and tell him his plan. The king knew Mirin was coming, and he refused to let him in. So, Mirin waited...and prayed. It turned out that the king had horrible pains during this time, and after three days, he let Mirin visit him. He let Mirin go on to Scotland, so he could preach the good news of Jesus Christ to the people there.

Saint Mirin ended up in Paisley, Scotland (near Glasgow). He built the first church there, and later on, a big beautiful church and abbey were built there. You can see it if you visit! Some people in Scotland might not know about this special saint who helped bring Christianity to their land, but now you do! And you can follow his brave example as you share your faith with others too.



These doors on the church in Paisley, Scotland show Saint Mirin on the left and his helper, St. Columba on the right.

We celebrate St. Mirin on Thursday, Sept. 15th (OC: September 28th).



## The Exaltation of the Holy Cross



The Children's Word is a weekly bulletin for Orthodox Christian young people. Copyright 2022 Alexandra Houck. Email is [orthodoxchildrensword \(at\) gmail.com](mailto:orthodoxchildrensword(at)gmail.com). Find it each week at [myocn.net](http://myocn.net).